



## MEZINÁRODNÍ VÝSTAVA A FESTIVAL POLITICKÉHO UMĚNÍ

### CZECHPOINT

Galerie c2c

16.11.-2.12. 2006

Čt-So 16.00-19.00

Nebo po dohodě na čísle: +420 731 512 512

kurátorka: TAMARA MOYZES

spolukurátorka: ZUZANA ŠTEFKOVÁ

#### Vystavující umělci:

##### DAVID ČERNÝ / CZ

Spreje

2005

##### ROMAN DZIADKIEWICZ / PL

Tajná výuka

2006

Projekt Romana Dziadkiewicze „Produkujeme náboje kultury“ je součástí dlouhodobého výzkumu v oblasti společensko-kulturního fenoménu, modelu a metafory „tajného učení“. Dílo je založeno na útržku vzpomínky polského avantgardního umělce a pedagoga Zbigniewa Dłubaka (1921-2005). Dłubak byl zatčen v roce 1944 ve Varšavě a do konce války byl vězněn v koncentračních táborech. Nejdříve byl vězněn v Auschwitzu a odtud byl převezen do Mauthausenu, kde se měla odehrát následující příhoda:

*Spřátelili jsme se s takovým Čechem, Zbyňkem Sekalem [...] Sekal, Bogusz a já jsme společně vystavovali. Z té výstavy zůstaly zamýšlené plakáty. Pochopitelně nebyly nikde vyvěšené, byly pouze vystaveny s ostatními díly jako takový akcent výstavy. Výstava vypadala tak, že jsme na pryčnu, na které jsme spali, zavěsili vertikálně deku, pod kterou se spalo, a na ni připevnili kresby. Přišlo několik zájemců, podívali se a my to hned zase zavřeli. Byla to taková partyzánská výstava.*

[Citováno v: Adam Mazur, Avantgarda ve stínu koncentračních táborů, in Obieg 1(73)2006].

Po seznámení se s obsahem letáku, prosíme o jeho zpřístupnění dalším zájemcům.

##### RICHARD FAJNOR / SK

Registrujte svoje partnerství

Záznam performance, 2006

## **JIŘÍ FRANTA / CZ**

Bez názvu

2006

## **RÓZA EL-HASSAN / HU**

R. přemýšlí / Sní o přemnožení 2001

Darování krve v Belehradě

Video, texty, T-shirt

12. září 2001 se v médiích objevily fotografie Jásira Arafa, který daroval krev obětem teroristických útoků v New Yorku. Ty rozpoutaly sérii dárcovských akcí, které poloviční syřanka Róza El-Hassan realizovala (nikoli bez sebeironie) a zaznamenala na kameru.

I am overpopulation

@Extra-Territoria Roza El-Hassan – Milica Tomic

Úryvek z Extra-Territoria Statement:

Tričko s nápisem I AM OVERPOPULATION

Může mít dva různé významy podle toho, kdo ho nosí.

1. v prvním případě může jít o solidaritu se skupinou (či skupinami), které jsou obviňovány z přemnožení

2. v druhém případě, kdy tričko oblékne někdo z inkriminované skupiny, představuje postoj rezistence ve smyslu „já se neskrývám“.

Paradoxní je, že z přemnožení se obviňují skupiny navzájem.

Toto je topos rasismu.

## **ALBERT HETA**

Udělej to znova

Video, 2004

Toto video je založeno na jednoduché akci skládání americké vlajky. Přestože zaznamenaná akce působí značně uvolněným a civilním dojmem, odkazuje zároveň k slavnostnímu předáváníí složené vlajky rodinám padlých amerických vojáků.

## **LILLA KHOÓR a WILL POTTER / HU, GB**

Jediné Maďarsko

Dvojitá projekce (45 min. 30 s. a 6 min. 40 s.), instalace

2006

O minulosti a tradici se dozvídáme z pomníků a z informací, legend, mýtů a pohádek a ze způsobu myšlení, který se dodnes odráží v lidském chování. Ilegální vztyčerní sochy mytologického sokola Turula ve 12- tém obvodu Budapešti nám dal podnět ke zkoumání současných podob takového mýtu.

Jedno video ukazuje rozhovory s obyvateli 12-tého obvodu Budapešti. Druhé sestává z ukázek z knížek pro děti ilustrujících maďarskou mytologii.

**AVI MOGRABI**

Detail

video, 8 minut, 2004

Ozbrojené vozidlo, oblak prachu, krvácející žena, tlampač, sanitka, žena se dvěma dětmi, jiná sanitka, plačící dívka, muž s bílými vlasy, porыв větru, novinář, obrněné vozidlo, detail z většího celku.

„Detail“ je detailem mého celovečerního filmu, ale především, a to je důležité, je detailem životní reality v Izraeli a na Okupovaných územích. Ano, je to podivný detail, zvláště pro nás Izraelce, není takový, jaký bychom si přáli. Raději se nevystavujeme těm nikdy nekončícím detailům, které činí život 3,5 milionu Palestinců nesnesitelným.

**RAFAŁ JAKUBOWICZ / PL**

Arbeitsdisziplin

2002

Kontroverzní ohlas, který dílo vzbudilo u zástupců automobilky Volkswagen, vedl městské zastupitele k tomu, že přiměli ředitele galerie zrušit sólovou výstavu Rafała Jakubowicze. Instalace Arbeitsdisziplin se skládala z pohlednic, light boxu a videa, které zachycovaly logo, plot s ostnatým drátem a hlídače před továrnou firmy Volkswagen v Poznani. Na pohlednicích je nápis Arbeitsdisziplin („pracovní disciplína“) – ale divák si může nápis volně vykládat jako nacistický eufemismus pro otrockou práci. Dílo odkazuje k začátkům firmy Volkswagen, která ve čtyřicátých letech produkovala auta pro Třetí říši, využívajíc při tom práci „totálně nasazených“. Jak napovídá reakce, která následovala po zveřejnění pohlednic, složitá historie obou zemí ještě stále vzbuzuje silné emoce.

**DIANA JUN / KZ**

Pohled

2006

Jedna z možných perspektiv - Pohled na život v Kazachstánu očima kazašského prezidenta.

**ARYSTAN SHALBAEV, SAID ATABEKOV / KZ**

Měsíční sonáta

Video, 2006

Jedna z možných perspektiv - Pohled na život v Kazachstánu skrze potrubí ropovodu.

**JAN TICHÝ / IL**

Letiště Jásira Arafata

Papírový model, písek, 2006

Postavte si doma vlastní palestinské letiště!